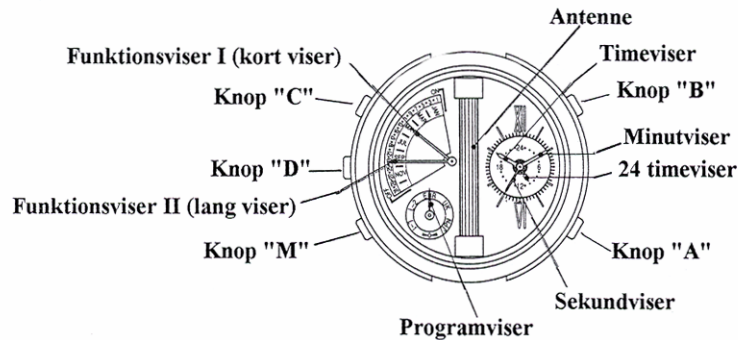




**INTRODUKTION & OVERSIGT:**

Uret er udstyret med en modtager, der gør det muligt at modtage normaltids-signaler i Japan, Europa og Storbritannien. Det er det første ur, der er i stand til at modtage signaler fra flere regioner. Uret stilles automatisk een gang i døgnet via radiobølger fra den regionale sender, hvorved der opnås en ekstrem høj præcision. Selv under forhold, hvor signal modtagelsen er umulig, vil uret overholde en nøjagtighed, der er bedre end +/- 15 sekunder pr. måned. Desuden vil modtagelse af signaler i een region synkronisere tid og kalender for de andre regioner.

**URETS BESTANDDELE:**



**VISNING AF NORMALTID:**

Tiden kan vises med sommertid ON eller OFF.

Sommertid sat fra	Sommertid sat til
<p>Funktionsviser I på OFF                      Funktionsviser II på OFF</p>	<p>Funktionsviser I på OFF                      Funktionsviser II på ON</p>

For at indstille uret i sommertids programmet, henvises til afsnittet om MANUEL INDSTILLING AF TID og DATO.

**PROGRAMSKIFT:**

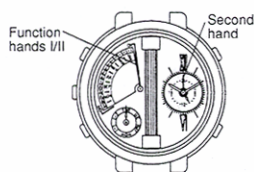
Programskift foretages med tryk på "M". På den lille programviser aflæses hvilket program uret befinder sig i.

Europæisk tid <b>EUR</b>	"M" ⇒	Britisk tid <b>UK</b>	"M" ⇒	Japansk tid <b>JPN</b>
"M" ↑				"M" ↓
Lokaltid II <b>L-2</b>	← "M"	Lokaltid I <b>L-1</b>	← "M"	"0" indstilling <b>&gt; 0 &lt;</b>

**BRUG AF KALENDER:**

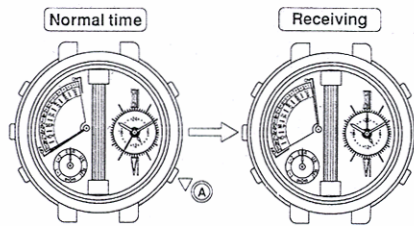
For at vise datoen for de forskellige tids programmer trykkes og holdes "C" inde. Datoen, der stemmer overens med det tidsprogram, der er i brug, vil blive vist. Måneden med funktionsviser I, og datoen med funktionsviser II.

**SIGNAL MODTAGELSE:**



**1. AUTOMATISK MODTAGELSE:**

Uret er kodet til at modtage radiobølger, der indeholder normaltids informationer een gang i døgnet. For at sikre de bedste modtageforhold, foregår modtagelsen i de tidlige morgentimer, da forholdene er optimale. På lige datoer kl. 02:00, og på ulige datoer kl. 04:00. Sekundviseren vil standse i "0" positionen, og begge funktionsvisere vil stå på ON. Timeviseren, minutviseren og 24-timeviseren vil vise korrekt tid.



## 2. MANUEL MODTAGELSE:

Foruden den automatiske modtagefunktion er uret udstyret med en manuel modtagefunktion, som tillader brugeren at modtage signaler på et tilfældigt tidspunkt. Når programviseren står på det ønskede regionsprogram, trykkes "A" ind i mere end 1 sekund. Medens uret modtager, vil sekundviseren standse på "0", og begge funktionsvisere på ON. Modtagelsesprocessen vil tage fra 2 til 8 minutter. Hvis modtagelsen mislykkes på grund af dårlige modtageforhold, vil uret fortsætte med at gå korrekt i forhold til tiden, for modtagelsen startede.

## 3. MODTAGELSE I JAPAN:

Hvis brugeren har problemer med modtagelse af signaler i Japan, bedes vedkommende kontakte CITIZEN i Japan, da udsendelse af normaltidssignaler i Japan stadig er på forsøgsstadiet.

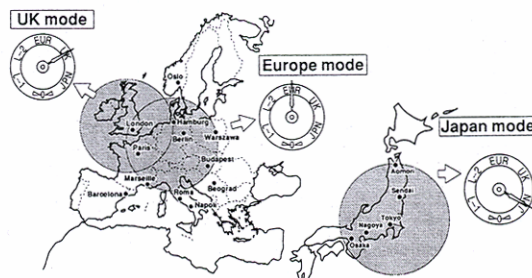
## 4. KONTROL AF MODTAGELSE:

Denne funktion giver mulighed for at kontrollere, om modtagelsen af signaler har været tilfredsstillende, både for den automatiske modtagelse og den manuelle. De sidst modtagne signaler kan kontrolleres ved at holde knop "B" inde. Når denne funktion udføres, vil funktionsviser I stå på ON. Hvis modtagelse er **mulig**, vil funktionsviser II også stå på ON. Hvis modtagelse er **umulig**, vil funktionsviser II stå på OFF. Hvis modtagelse svigter, går tid og kalender tilbage til den forrige indstilling.

## 5. GRÆNSER FOR MODTAGELSE I HVER REGION:

Da betingelserne for god modtagelse er afhængig af mange forskellige forhold, er nedenstående grænser kun tilnærmede værdier.

Region	Stationsnavn	Placering	Rækkevidde
Europa	DCF 77	Frankfurt	800 km radius
UK	MSF	Rugby	800 km radius
Japan	JG2AS	Sanwa	500 km radius



## 6. DÅRLIGE BETINGELSER FOR MODTAGELSE:

- Forsøg ikke modtagelse i nærheden af udstyr der udsender radiobølger (interferens).
- I eller mellem større bygninger.
- I biler, tog eller fly.
- Nær højspændingsledninger eller nær el-tog kabler.
- Nær kontormaskiner eller andre el-apparater f. eks. TV, computere og kopimaskiner.

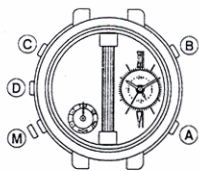
## 7. TIPS TIL BEDRE MODTAGELSE:

- Metal forstyrrer radiomodtagelse. Hvis modtagelse skal foretages i en bygning, vil de bedste betingelser være foran et vindue, der vender i retning mod senderen.
- Under modtagelsen skal uret holdes i ro.
- For automatisk modtagelse placeres uret i en gunstig position om natten.
- Ved manuel modtagelse tages uret af armen og placeres et roligt sted med 3 eller 9 pegende mod senderen.

## 8. FORLAD MODTAGEFUNKTIONEN:

For at forlade den automatiske- eller manuelle modtagefunktion kan man enten trykke på "M" (skifte program) eller holde en af de andre knopper inde i mere end 1 sekund.

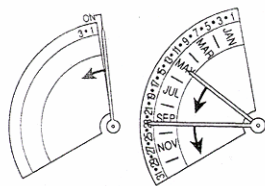
## MANUEL INDSTILLING AF TID og DATO:



### 1. INDSTILLING AF TID MANUELT:

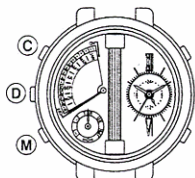
Når modtagelse af radiosignaler er umulig, er det muligt at indstille uret manuelt.

- Træk knop "M" ud. Nulstil sekundviseren med tryk på "A". Indstil timer, minutter og 24-timeviseren med tryk på "B".
- Hvis uret stilles i sommertidsprogram med tryk på "C", vil funktionsviser II stå på ON. Hvis uret stilles i normaltidsprogram, vil den stå på OFF.
- Tryk "M" ind i normalposition.
- Ved at trykke på "D", medens "M" er trukket ud, vil funktionsviserne I og II vise indstillingen af skudår.



## 2. INDSTILLING AF KALENDER MANUELT:

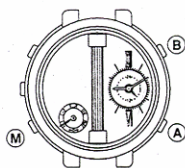
- Træk knop "M" ud. Tryk på "D" og funktionsviserne I og II vil stå et sted fra ON til 3.
- Med tryk på "C" indstilles skudåret (vises med de 2 funktionsvisere). ON = skudår. 1 = et år efter skudår. 2 = 2 år efter skudår. 3 = 3 år efter skudår.
- Tryk på "D" for at skifte de to funktionsvisere fra skudårsindstillingen til dato- og månedsindstilling. Brug "C" til at indstille år og måned.
- Tryk "M" ind i normalposition.



## 3. SKIFT TIL SOMMERTID MED ET ENKELT TRYK:

- Programviseren skal stå i et af de 5 programmer (EUR - UK - JPN - L1 eller L2). Tryk på knop "D" hvorved uret går een time frem og står i sommertid. Ved tryk på "D" igen går uret tilbage til normaltid.
- Sommertidsindstillingen kontrolleres med funktionsviserne. Funktionsviser II vil stå på ON, når uret viser sommertid, og på OFF ved normaltid.

## LOKALTIDER (L-1 & L-2):



Foruden at uret kan vise tiden for Europa - UK og Japan, kan det også indstilles til at vise tiden for 2 andre tidszoner ved hjælp af programmerne L-1 og L-2. Medens programviseren står på L-1 eller L-2, kan uret ikke modtage signaler. Lokaltiderne kan kun stilles i spring på 1 time. Med tryk på "M" flyttes programviseren hen på enten L-1 eller L-2. Med tryk på "A" stilles time-, minut- og 24-timeviseren 1 time tilbage. Med tryk på "B" stilles viserne 1 time frem. Sekundviseren og kalenderen kan ikke stille i programmerne L-1 og L-2.

## NUL POSITION (>0<):

### 1. KONTROL AF NULSTILLING:

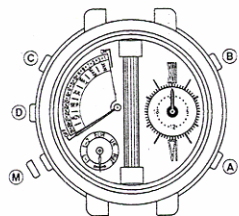
Efter at batteriet er blevet udskiftet, eller uret har været udsat for et kraftigt stød, er det nødvendigt at foretage følgende for at sikre, at viserne har den rigtige grundindstilling.

Tryk på "M" til programviseren står på >0<. Begge funktionsvisere skal stå på OFF. Time-, minut- og 24-timeviseren skal stå på 24 timer, 0 minutter og 0 sekunder. Hvis alle 3 visere står som beskrevet, fungerer uret rigtigt.

### 2. NULINDSTILLING AF VISERNE:

Hvis viserne ikke står som beskrevet i det forrige afsnit, foretages følgende:

- Træk "M" ud.
- Med tryk på "A" flyttes sekundviseren til "0".  
Med tryk på "B" flyttes time-, minut- og 24-timeviseren til "0".  
Med tryk på "C" flyttes funktionsviser II på OFF.  
Med tryk på "D" flyttes funktionsviser I på OFF.
- Afslut med at trykke "M" ind i normalposition.  
Med "M" vælges nu det ønskede regionsprogram, og manuel modtagelse udføres, hvis det er muligt, ellers stilles uret manuelt.



## HVIS FEJL OPSTÅR:

I TILFÆLDE AF	ÅRSAG	LØSNING
Modtagelse mislykkes	Bevæger sekundviseren sig unormalt som tegn på, at batteriet skal udskiftes?	Få batteriet udskiftet hos din CITIZEN forhandler.
Modtagelse er umulig	Er det rigtige program valgt? Befinder uret sig inden for regionen?	Vælg den korrekte region med "M". Kontroller rækkevidden for regionen.
Modtagelse er umulig, selvom det skulle være muligt på dette sted.	Er der udstyr i nærheden, der udsender interferens?	Forsøg igen et andet sted hvor der ikke er forstyrrende radiobølger.
Modtagelse er lykkedes, men uret viser ikke korrekt tid.	Står urets visere korrekt i >0< programmet?	Udfør NULSTILLING AF VISERE
Visernes bevægelse er forkerte	Standser viserne uden grund? Fungerer alle knopperne?	Hold samtidigt knopperne "A", "B", "C" og "D" inde i mere end 2 sekunder. Foretag derefter NULSTILLING AF VISERE

Hvis eventuelle problemer ikke løses med ovenfor nævnte muligheder, indleveres uret til autoriseret CITIZEN forhandler.